

Информационный листок для родителей о службах защиты прав детей города Нью-Йорка

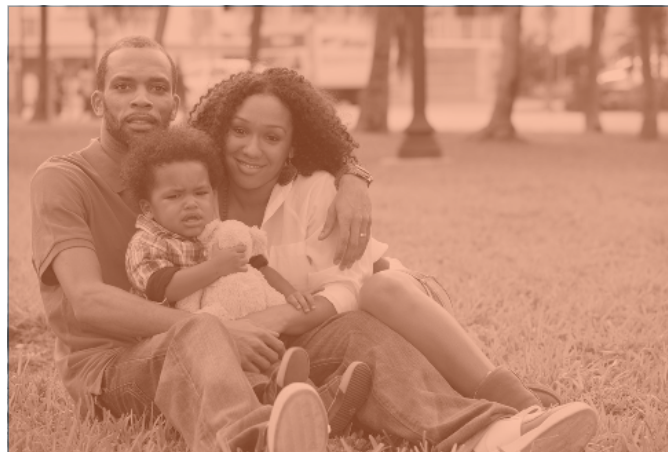
Обращение в Отдел защиты ACS

- Если ваша проблема или жалоба не будет урегулирована в ходе общения с вашими CPS или их руководителями, вы можете обратиться в службу поддержки подразделения по защите прав родителей и детей отдела защиты ACS по телефону (212) 676-9421 или посетить нас с 10.00 до 17.00 по адресу: 150 William Street, First floor, New York, NY 10038. Сотрудники отдела защиты рассмотрят ваши жалобы совместно с вами, CPS и их руководителями.
- Службы поддержки семьи работают в каждом микрорайоне города Нью-Йорка. Если вам нужна помощь в поиске программы консультирования, ухода за детьми, лечения от алкогольной или наркотической зависимости или любой другой программы, которая поможет вам заботиться о своих детях, позвоните по телефону 311 и спросите, где находится ближайшее к вашему дому **агентство по профилактике**. Кроме того, вы можете позвонить в Службу профилактики и поддержки родителей по телефону 1-800-CHILDREN.

У меня заберут ребенка?

- ACS делает все возможное для сохранения семьи: в частности, выдает направления **на профилактические** (консультации, в школы для родителей, на лечение от наркотической зависимости) и иные мероприятия, чтобы обеспечить безопасность детей и устранить необходимость их изъятия из семьи.
- Если CPS установит наличие непосредственного риска причинения вреда ребенку, судье Суда по семейным делам (Family Court judge) будет направлено требование изъятия ребенка из семьи.
- CPS может изъять ребенка из семьи без обращения к судье только в том случае, если полагает, что вред или риск для ребенка носят непосредственный характер. Если ребенок будет изъят из семьи без обращения к судье, на следующий рабочий день CPS обязан подать ходатайство в Суд по семейным делам.
- Если CPS изымет ребенка, вы можете обратиться к судье с заявлением о немедленном возвращении ребенка. Следует иметь в виду, что для принятия решения по данному вопросу судья должен провести слушание. Если суд установит, что вы не можете позволить себе нанять адвоката, судья назначит вам адвоката бесплатно.
- Если ребенка необходимо изъять из семьи, представитель ACS обязан спросить, есть ли у вас родственники или близкие друзья, которые могли бы временно взять на себя заботу о вашем ребенке. После проверки биографических данных и оценки бытовых условий ваш ребенок может быть передан родственнику или близкому другу. Если таких людей нет или если названные вами лица не соответствуют критериям безопасности, ваш ребенок может быть передан на патронатное воспитание.

- В некоторых случаях CPS может обратиться к судье Суда по семейным делам с заявлением об установлении «надзора по постановлению суда» Это означает, что ребенок не будет передан на патронатное воспитание. Суд может издать постановление о надзоре за домом друга или родственника, на попечении которого временно находится ваш ребенок, или за вашим домом на то время, пока ребенок остается дома, и давать вам определенные указания, которые вы обязаны выполнять. Например, суд может обязать вас посещать занятия или консультироваться у специалиста; кроме того, суд может поручить ACS продолжить контролировать безопасность вашего ребенка в течение определенного периода времени.



“ Управление города Нью-Йорка по защите прав детей (ACS) города Нью-Йорка защищает детей от ненадлежащего и жестокого обращения. Совместно с партнерами из местных сообществ ACS осуществляет деятельность на уровне микрорайонов, чтобы помочь детям расти в крепкой семье в атмосфере безопасности и стабильности. Специалисты по защите прав ребенка (CPS) ACS ежегодно рассматривают более 50 000 заявлений о возможных фактах жестокого или ненадлежащего обращения. ”

Что произойдет, если заявление будет признано необоснованным?

- Вы получите письмо из Центрального регистрационного управления штата о том, что заявление признано **необоснованным**.
- Дело, возбужденное по **необоснованному** заявлению, будет закрыто, но останется в базе данных и CPS сможет ознакомиться с ним, если в будущем у SCR возникнут основания для беспокойства.
- Заявления, признанные **необоснованными**, должны быть удалены из базы данных через 10 лет после даты их получения SCR.
- Даже если заявление будет признано **необоснованным**, CPS может дать вам рекомендацию или направление на одну или несколько услуг из следующего перечня: консультации, школа для родителей или программа лечения от наркотической зависимости.

Что произойдет, если заявление будет признано обоснованным?

- Вы получите письмо из Центрального регистрационного управления штата о том, что заявление признано **обоснованным**. В письме вы также найдете порядок подачи заявления о пересмотре данного решения.
- Для того чтобы запросить копию сообщения или обратиться с заявлением о пересмотре решения, необходимо обратиться по почте непосредственно в Отдел по делам детей и семьи (Office of Children and Family Services) по адресу:

State Central Register
P.O. Box 4480
Albany, NY 12204

- Заявления, признанные **обоснованными**, должны быть удалены из базы данных через 10 лет после того, как самый младший ребенок в семье, в отношении которой поступило заявление, достигнет возраста 18 лет.
- Если дело, возбужденное по заявлению, признанному **обоснованным**, будет передано в Суд по семейным делам, судья этого суда может обязать вас посещать школу родителей, пройти лечение от наркотической зависимости или обратиться к консультанту. Ваш CPS поможет вам найти соответствующие услуги.

Информационный листок для родителей о службах защиты прав детей города Нью-Йорка

Управление города Нью-Йорк по защите
прав детей



Bill de Blasio
Мэр

Gladys Carrión, Esq.
Специальный уполномоченный

www.acs.nyc.gov



Что такое Управление города Нью-Йорк по защите прав детей (ACS)?

Управление города Нью-Йорка по защите прав детей города Нью-Йорка защищает детей от жестокого обращения и ненадлежащего ухода. Совместно с партнерами из местных сообществ (Administration for Children’s Service, ACS) осуществляет деятельность на уровне микрорайонов, чтобы помочь детям расти в крепкой семье в атмосфере безопасности и стабильности. Каждый год ACS получает более 50 000 заявлений о возможных фактах жестокого обращения и пренебрежения родительскими обязанностями. Мы надеемся, что в данном информационном листке вы найдете все необходимые сведения о том, что произойдет, если в ACS поступит заявление о ребенке, находящемся на вашем попечении.

Почему со мной связался специалист по защите прав ребенка (CPS) ACS?

С вами связались потому, что ACS получило сообщение из Центрального регистрационного управления штата (State Central Register, SCR) Нью-Йорк случаев жестокого и ненадлежащего обращения с детьми о том, что, возможно, безопасность ребенка, находящегося на вашем попечении, не обеспечена. Считается, что безопасность ребенка не обеспечена, если он (она) подвергается жесткому обращению или лишен(-а) должной заботы со стороны родителя, опекуна или иного лица, на попечении которого он (она) находится. **По закону ACS** обязано расследовать все сообщения о возможных фактах жестокого обращения или пренебрежения родительскими обязанностями, получаемые от SCR.

Специалист по защите прав ребенка (Child Protective Specialist, CPS) — это сотрудник ACS, имеющий необходимую квалификацию для работы с семьями, который проводит оценку безопасности детей и оказывает содействие членам семьи в получении помощи.

Если вам удобнее общаться с CPS не на английском, а на каком-либо другом языке, CPS предоставит вам бесплатного переводчика. Вы можете также потребовать, чтобы документы, содержащие важную информацию по вашему делу, были предоставлены вам на языке, которым вы владеете лучше всего. Если документы не переведены на ваш язык, по просьбе CPS устный переводчик разъяснит вам их содержание. Лица с потерей или нарушениями слуха могут воспользоваться услугами переводчика.

Что считается жестоким обращением с ребенком?

Жестоким обращением считается причинение телесных повреждений ребенку, включая: физическое насилие (нанесение ударов руками или ногами, ушибы, переломы костей, а также сексуальные действия в отношении ребенка, вовлечение ребенка в проституцию или порнографию).

Что считается пренебрежением родительскими обязанностями?

Пренебрежение родительскими обязанностями имеет место, когда ребенок не получает того, в чем нуждается, в частности, когда родитель не обеспечивает ребенку следующее: надлежащий надзор, достаточное питание, соответствующую медицинскую помощь, соответствующую одежду или доступ к образованию. Пренебрежением родительскими обязанностями также считаются случаи оставления ребенка одного или на попечении ненадлежащего лица, оскорбления ребенка, а также ситуации, когда вы заставляете ребенка испытывать страх или находитесь в состоянии столь сильного алкогольного или наркотического опьянения, что не можете обеспечить ребенку надлежащую заботу.

Зачем люди обращаются с заявлениями в SCR?

Каждый, кто считает, что безопасность какого-либо ребенка не обеспечена, может сообщить в SCR о предполагаемом факте жестокого обращения или пренебрежения родительскими обязанностями. Некоторые люди, например, врачи, медсестры, школьные учителя и социальные работники, обязаны по закону обращаться в SCR, если предполагают, что родитель или лицо, на попечении которого находится ребенок, жестоко обращаются с ребенком или не заботятся о нем должным образом. Некоторые поводы для обращения в SCR:

- Наличие у ребенка травм неизвестного происхождения
- Ребенка младшего возраста или с особыми потребностями оставляют одного
- Медицинские потребности ребенка не удовлетворяются
- Ребенок часто отсутствует в школе без уважительных причин.

Любой человек может сообщить о своих опасениях в SCR. По закону ACS обязано провести проверку по всем заявлениям, поступившим в SCR, независимо от того, оказываются ли опасения обоснованными. Направление в SCR заведомо ложного заявления считается преступлением и преследуется по закону.

Сообщат ли мне, кто подал жалобу?

Нет. Закон запрещает ACS сообщать имя лица, заявившего об опасениях. Личность этого человека держится в тайне. Вы узнаете содержание заявления, но не имя его автора.

Что происходит после получения заявления?

После того как ACS получит сообщение от SCR, CPS должен оценить, насколько оно обосновано.

- CPS начинает проверку в **течение 24 часов** с момента получения сообщения. Он направит вам письмо с информацией о том, что в отношении вас проводится проверка на предмет возможного жестокого обращения с ребенком или пренебрежения родительскими обязанностями. CPS может без предупреждения прийти к вам домой и поговорить с вами, вашим ребенком и другими членами семьи. Во время визита CPS оценит ваши бытовые условия и проверит, обеспечивает ли вы удовлетворение потребностей проживающего с вами ребенка (например, безопасно ли в доме и достаточно ли у вас еды).

- Во время проверки CPS может также опросить учителей, посетить школу или детский сад и поговорить с другими людьми, знающими вас или вашу семью, в том числе с соседями и медицинскими работниками.

- CPS должен завершить проверку в течение **60 дней**. Если CPS найдет достаточно свидетельств жестокого обращения с ребенком или пренебрежения родительскими обязанностями, заявление будет признано **обоснованным**. Если CPS не найдет достаточно свидетельств жестокого обращения с ребенком или пренебрежения родительскими обязанностями, заявление будет признано **необоснованным**. Вам сообщат об окончательном решении по почте.

- Если CPS установит, что ваши дети подвергаются риску причинения вреда, будет назначено заседание, посвященное безопасности ребенка (Child Safety Conference, CSC). Вам предложат прийти на это заседание, и вы сможете привести с собой членов семьи или других лиц, которые могут оказать вам поддержку. Вам также предложат услуги специалиста по защите прав родителей. На заседании CPS поделится своими опасениями относительно безопасности вашего ребенка и все участники обсудят, что можно сделать для ее обеспечения.

У кого я могу узнать дополнительную информацию?

Поговорите сначала с CPS и, если это необходимо, с их руководителями.

Если в отношении вас получено заявление о жестоком обращении или пренебрежении родительскими обязанностями, вы можете обсудить все детали вашего дела со своим CPS. Если у вас останутся какие-либо неразрешенные вопросы, обратитесь к руководителю CPS. Если руководитель не может решить ваши проблемы, обратитесь к ответственному специалисту по защите прав детей. Руководитель должен предоставить вам его контактную информацию.

Фамилия, имя CPS

Телефон CPS

Фамилия руководителя CPS

Телефон руководителя CPS

Фамилия ответственного специалиста по защите прав детей

Телефон ответственного специалиста по защите прав детей

